

wychodzi dwa razy dziennie, o godz. 9-tej rano i o godz. 6-tej wiecz. W niedzielę i święta nroczyste raz na dzień rano

PRENUMERATA wynosi w Krakowie: miesięcznie 2 kor., kwartalnie kor. 6; za jednorazowe zanoszenie do domu dopłaca się 40 hal., za dwurazowe 60 hal.

Na prowincji: miesięcznie kor. 2 hal. 70, kwartalnie kor. 8. W państwie Niemieckiem kwartalnie kor. 10; w innych państwach: kwartalnie kor. 12. Za dwurazowe wysyłkę dziennie DOPLACA się 40 hal. MIESIĘCZNIE. Zmiana adresu: 40 hal.

GŁOS NARODU

WYCHODZI DWA RAZY DZIENNIE.

Dziennik polityczny założony w r. 1893 przez JÓZEFA ROGOSZA,

Redaktor naczelny: Dr. Antoni Beaupre.

nieopieczutowane nie podlegają opłacie pocztowej. — Rękopisów redakcja nie zwraca. Adres Red. Ul. św. Krzyża 1. 7. Adres tel. „Głos Narodu“ Kraków. Telefon Nr. 190

Osobna prenumerata na wydanie poranne wynosi miesięcznie w miejscu z odnośnieniem do domu 1 koronę.

Numer poranny 4 h., wieczerzy 10 hal. Listy płatne przekazywać za prenumeratę i inseraty, franco do Administracji „Głosa Narodu“. — Prenumeratę oprócz upoważnionych agencji przyjmuje każdy urząd pocztowy w obrębie monarchji i w państwie niemieckiem. Reklamacje

Ogłoszenia (inseraty) przyjmuje kierownik tego działu p. WŁODZIMIERZ STRYCHARSKI w biurze inseratowem „Głosu Narodu“, róg św. Krzyża i Mikołajskiej 1. 7. Od miejsca wiersza drobnym pismem (petit) za pierwszy raz 16 halerzy, za każdy następny raz 12 hal., układ tabelaryczny, liczbowy od wiersza 30 h. za pierwszy raz, każdy następny 12 hal. — Nadesłane po 60 hal. od wiersza za każdy raz, — Nekrologi itd. 80 hal. Zamiejscowe ogłoszenia przyjmuje: we Lwowie S. Sokolowski, pasaż Hausmanna, w Wiedniu Haasenstein & Vogler, M. Opelik, M. Dukes, H. Schalek, E. Braun, Kutschera & Schieri, R. Mosse, Friedl, w Berlinie F. E. Coe, w Budapeszcie J. Leopold, w Paryżu de Raczkowski 14. Cite de Treviso, John F. Jones & Cie.

Nr. 237

Kraków, czwartek dnia 17 maja 1906 roku.

ROK XIV.

Koło polskie.

Wiedeń. (Tel. Wł.) Wczorajsze posiedzenie Koła polskiego odbyło się przy nader licznych udziałach posłów i w uroczystym nastroju. Obecni byli także członkowie Izby panów: ks. Lubomirski, hr. Wodzicki, dr. Madeyski i dr. Biliński.

Po otwarciu posiedzenia zabrał głos prezes Koła hr. Dzieduszycki i przemówił w te słowa: Zbieramy się po raz pierwszy od chwili, w której te ziemie dawnej Polski, które dotąd nie miały legalnej parlamentarnej reprezentacji, uzyskały prawa konstytucyjne. Wiadomo nam, że równocześnie obraduje w Petersburgu tamtejsze Koło polskie. W tej doniosłej chwili miałem zamiar sam postawić wnioski, które już zgłosił poseł Doboszyński i Gizowski, a do których się przystąpiło. Sądzę, że nad wnioskami tymi nie będzie dyskusji, i że uchwała Koła polskiego będzie jednomyślną.

W tej chwili wszyscy członkowie Koła powstali z miejsc.

Hr. Dzieduszycki mówił dalej:

Wnoszę więc zgodnie z posłem Doboszyńskim, aby wysłać do Koła polskiego w Petersburgu telegram z życzeniami na tę ciężką drogę pracy.

Wniosek ten uchwaliło koło polskie jednomyślnie wśród oklasków.

Hr. Dzieduszycki: Następnie zgodnie ze słusznym wnioskiem pos. Gizowskiego wnoszę uzupełnienie paragrafu 18 statutu w tym kierunku, że obok członków sejmu galicyjskiego, obu kół polskich w Berlinie, polskich członków sejmu śląskiego i bukowińskiego, także i posłowie polscy w Petersburgu, mogą być obecni przy naradach Koła polskiego w Wiedniu.

Wniosek jednomyślnie uchwalono.

Nastąpiły obrady nad mową hr. Hohenlohego i nad sprawami kolejowemi. Posiedzenie uznano za poufne.

Do dyskusji w pełnej Izbie nad deklaracją prezydenta ministrów koło desygnowało Wojciecha hr. Dzieduszyckiego.

Telegram Koła.

Wiedeń (Tel. Wł.) Jak donosi „Poln. Corresp.“, prezes Koła polskiego wysłał do Dumy pod adresem senjora posłów polskich Alfonsa Parczewskiego następującą depezę:

Wiedeńskie Koło polskie w Radzie Państwa przesyła polskiemu posłom w Petersburgu najserdeczniejsze pozdrowienia z gorącymi życzeniami, aby Wasza praca na ciernistej drodze parlamentarnej działalności bogatą była w powodzenie, w interesie naszego gorącego ukochanego narodu.

Podpisani: Dzieduszycki, prezes, Gizowski, sekretarz.

Rozdział okręgów w Galicyi.

Wiedeń. „Poln. Corresp.“ donosi, że wczoraj popoł. odbyła dłuższą naradę wydelegowana przez Koło polskie komisja dla wypracowania projektu rozdziału okręgów w Galicyi.

Polski mandat z Bukowiny.

Wiedeń. Jak donosi „Poln. Corresp.“, pos. Straucher i Bohusiewicz byli wczoraj u ks. Hohenlohego na konferencji w sprawie polskiego mandatu na Bukowinie.

Delegacje.

Wiedeń (Tel. Wł.) Delegacje zbiorą się stanowczo dnia 12 czerwca. Okazało się bowiem, że pierwotnie projektowany termin dnia 6 czerwca jest niemożliwy, gdyż dnia tego przybywa do Wiednia cesarz Wilhelm, zatem cesarz i wspólni ministrowie zajęci będą czynnościami etykiety dworskiej.

Duma.

Dyskusja adresowa.

Petersburg. Duma prowadziła wczoraj w dalszym ciągu dyskusję adresową.

Jeden z mówców żądał użycia także dóbr kościelnych dla polepszenia doli mieszczaństwa inny zarzucał adresowi brak. Adres jest — jego zdaniem — tylko wyrazem zapatrywań Dumy, ale nie całego narodu. Dalszy mówca oświadczył wobec tego, że adres stanowi treść programu Dumy. Jeżeli ten nie zostanie uwzględniony, wszystko runie. (Okłaski). Dwóch następnych mówców żądało rozszerzenia amnestji na przedstawicieli robotniczych i religijnych. Reprezentant robotniczy podniósł potrzebę poruszenia kwestji robotniczej w adresie. Zresztą robotnicy będą sami swe interesy zastępowali.

Prof. Kowalewskij w długiej mowie przedstawił braki projektu. Milczy on o prawodawczych prawach Dumy i nie stwierdza, że Rada p. jest tylko najwyższą instancją administracyjną, ale nie legislacyjną. Dalej brak wskazania na niedostateczną kontrolę ministrów. Mówca zaproponował wspomnieć w adresie, że Duma dąży do międzynarodowego zjednoczenia pokojowego wszystkich Słowian. (Długotrwałe okłaski).

Po 1-godzinnej przerwie o godz. 3 po południu podjęto ponownie obrady. Między innymi przemawiał biskup wileński X. Ropp, który prosił Dumę o włączenie do adresu kilku słów o pełnym miłości wzajemnym zachowaniu się wszystkich klas, narodowości i wyznań.

Ponieważ wielu jeszcze posłów zapisanych jest do głosu, uchwaliła Duma, że każdemu mówcy wolno przemawiać tylko pięć minut.

O godz. 7 wieczorem przerwano posiedzenie na półtorej godziny. Przedtem już wielu posłów opuściło salę.

Wiedeń (Tel. Wł.) „N. Fr. Presse“ przynosi następujące szczegóły z wczorajszego posiedzenia Dumy:

Na posiedzeniu popołudniowym przemawiał pos. Lednicki z Mińska. Przemawiał imieniem narodowości nierosyjskich. Wspomniał o ekspedycjach karnych i podniósł, że rosyjscy bojownicy o wolność nie pragną ucisku narodowości nierosyjskich. Apelowal do narodu rosyjskiego, od którego narody nierosyjskie oczekują oswobodzenia.

Po przerwie o godz. 2 po południu przemawiał biskup R o o p. Oświadczył on, że nie może być mowy o postępie, jeżeli praca nie opiera się na idei chrześcijańskiej. Chłop potrzebuje nie tylko kultury, ale i podstaw moralnych. Co do amnestji, mówca sądzi, że powinna ona być powszechną, że zatem powinna objąć także i tych urzędników, którzy się dopuścili nadużyć.

Pos. K a r e j e w oświadczył, że hasło: „Rosja dla Rosjan“ może mieć tylko o tyle znaczenie, co hasło: „Austria dla Austriaków.“ Rosja nie może być tylko dla narodowości rosyjskiej, jak Austria dla niemieckiej. Język rosyjski musi panować w Dumie — tylko jako środek porozumienia się, a nie powinien być symbolem niewoli.

Rada państwa.

Petersburg. Rada państwa uchwaliła na wczorajszym posiedzeniu przedsięwzięć wybór komisji z 18 członków dla ułożenia odpowiedzi na mowę tronową. Komisji nie udzielono żadnych wskazówek co do treści adresu.

KRONIKA.

KUPUJCIE TYLKO U CHRZEŚCIJAN!

Kraków, 17 maja.

— W sprawie zbiorowych wycieczek do Krakowa. Zarząd główny T. S. L. zaleca interesowanym komitetom i stowarzyszeniom organizującym wycieczki zbiorowe do Krakowa, aby wycieczki te możliwie jak najwcześniej zgłaszali pod adresem: Zarząd Koła T. S. L. im. A. Asnyka, na ręce przewodniczącego ad hoc zorganizowanej stałej komisji wycieczkowej, p. Adama Groelega, — sekretarza magistratu w Krakowie. W rękach komisji wycieczkowej Koła asnykowskiego spoczywa cała akcja przyjmowania wycieczek w Krakowie, od tej też komisji otrzymywać mogą interesowane osoby i komitety wskazówki i informacje co do wycieczek, oraz praktycznego ich organizowania.

W maju przybywają do Krakowa następujące wycieczki: Dziś dnia 17-go — 200 uczniów szkół średnich lwowskich, pod kierunkiem dyrektora p. Michała Lityńskiego; odjazd 20 h. m. Dnia 24 h. m. — 40 uczniów szkoły realnej z Tarnopola, pod kierownictwem prof. Jana Zamorskiego; odjazd 27 h. m. Tegoż dnia — 40 uczniów gimnazjum w Brzeżanach; Odjazd 26 h. m. Dnia 25 h. m. 50 dzieci szkolnych z Raciechowa i 40 dzieci szkolnych z Czaśławia, pod przewodnictwem kierownika p. Władysława Westfalowicza. Tegoż dnia — 200 włościan z Sokalskiego, pod przewodnictwem ks. Alojzego Wodzyńskiego; odjazd 28 h. m. Dnia 26 h. m. — 200 osób Stow. urzędników kolejowych z Floridsdorfu i Jedlesse pod Wiedniem; odjazd dnia 27 h. m.

— Protomedyk dr. Merunowicz, bawi w Krakowie z powodu egzaminów fizykowski.

Wczoraj w towarzystwie dyrektora m. Kasy Oszczędności dra W. Staniszewskiego p. protomedyk zwiedzał budującą się łaźnię ludową przy ul. Karmelickiej. Budowa łaźni co do murów jest zupełnie ukończoną, wkrótce też i wew-

netrzne urządzenia będą wykończone, i łaźnia oddana zostanie do publicznego użytku.

— *W kółku historyków U. U. J.* wygłosi w sobotę d. 19 bm. w Coll. Nov. sali l. 40 p. Sollenhofer odczyt p. t. „Maurycy hr. Hauke“. (Zarys biograficzny).

— *Wycieczkę do Niepołomic* galarami urządzi w niedzielę 20 bm. Czytelnia akad. im. Mickiewicza, wraz z krakowskim oddziałem Tow. Bratniej Pomocy Zakopańskiej. W wycieczce wezmą udział: orkiestra wojskowa, Chór Czytelni akad. i dwa kółka mandolinistów. Bufet we własnym zarządzie. W lesie niepołomickim odbędą się zabawy towarzyskie. Powrót wieczorem przy lampionach i ogniach sztucznych. Ze względu na ograniczoną ilość miejsc, bilety należy nabywać wcześniej. Bilet pojedynczy 3 k., dla 4 osób 10 k. Bilety nabywać można w cukierni p. Brzeziny (linia C—D), i u kasjera kuchni akad. od 12—2 i od 7—9½ wiecz.

— *Teatr Rozmaitości.* W parku krakowskim rozpoczęły się już przedstawienia Teatru Rozmaitości, trwające co roku przez cały sezon letni do późnej jesieni. Przedstawienia te mają już ustaloną markę w Krakowie i cieszą się wielką frekwencją publiczności, dla której zwłaszcza w miesiącach letnich tworzą przyjemną rozrywkę. Repertuar inauguracyjny jest interesujący i urozmaicony. Efektownie przedstawiają się występy amerykańskiego żonglera ekscentrycznego, oraz trójki nadpowietrznych gimnastyków, typy chłopów francuskich i ćwiczenia wojskowe 7 pocztyljonów dodają wieczorowi wiele ożywienia, a komik wiedeński Endres i znany transformator Edlawi dopełniają wesołej całości. Dobre są także obrazy kinematograficzne.

Program zmieniać się będzie co dwa tygodnie.

Z TEATRU

(„Miłostki“ Schnitzlera.)

Schnitzler jest jednym z najrzeczniejszych autorów dramatycznych współczesnych Niemiec. Umie on doskonale, swoje efekty sceniczne wybrać i uporządkować tak, aby dogodził wszystkim gustom publiczności. Ma przytem tyle prawdziwego talentu, że w swych sentymentalnych wynurzeniach, robi wrażenie szczerości, co wystarcza do zupełnego powodzenia. Zresztą zna widocznie dobrze środowisko, które maluje, a główne figury jego utworów są oczywiście z życia zaczerpnięte. Tylko Schnitzler poprawia rzeczywistość, dla swojej i publiczności potrzeby, a że ta robota jest zwykle zgrabnie wykonana, jest pewnym z góry przebaczenia krytyki i bardziej wymagających widzów...

Najlepsze są jego jednoaktówki, które przedostały się nawet do Francji. U nas, zwłaszcza „Kolacyjkę“ spopularyzowała wyborna gra pani Przybyłko. — „Miłostki“ zaś, były wystawione przed kilku laty przez trupę lwowską.

Jest to sztuka, która bardzo dobrze charak-

teryzuje talent Schnitzlera. W miarę sentymentalna, prawie tragiczna, ma jednak jakieś, specyficzne wiedeńskie wesołe tło. Zwłaszcza typy kobiece są żywym pochwycone z wiedeńskiego bruku. Te dziewczęta, albo aż do bezmyślności wesołe, albo trochę płacziwie kochające, — i ci młodzi ludzie, używający życia z całą swobodą lekkomyślną i nie zbyt daleko patrzącej młodości, — są zdaniem znawców stosunków wiedeńskich, znanym ogólnie zjawiskiem naddunajskiej stolicy. Ich „miłostki“, — które jak w sztuce Schnitzlera przeradzają się niekiedy w smutny dramat, — mają w sobie pewną fantazję połączoną z brakiem zmysłu moralnego. Uczucia lekkie, nie zbyt skomplikowane, i nie ujarzmione przepisami etyki lub kodeksu. Tak je maluje Schnitzler, i podobno jest trafnym obserwatorem...

Sobotnie przedstawienie nie należało do najlepszych. Rola Krystyny przerasta stanowczo siły panny Palińskiej, która ją grała z wielkim wysiłkiem i z widocznym trudem. Pani Ordon, — trochę sztuczna (u autora) antyteza uczuciowej towarzyski, grała jak zawsze z szczerem i i pociągającym temperamentem. PP. Kosiński i Leszczyński, nie byli może typowymi Wiedeńczykami, stworzyli jednak żywe i zajmujące figury. Wymienić również należy p. Popławskiego i p. Słubicką.

Całości brakowało właściwego zaokrąglenia i wykończenia. Pierwszy akt nie miał dostatecznej brawury.

Z teatru ludowego.

W ujeżdżalni przy ul. Rajskiej rozpoczynają się dzisiaj przedstawienia teatru ludowego pod dyrekcją p. Franciszka Frączkowskiego. Na wczoraj zaprosiła dyrekcja przedstawicieli prasy na ostatnią próbę dla zapoznania ich w ten sposób poglądowo z swymi zamiarami artystycznymi. „Próba“ wypadła dodatnio, ogólne wrażenie było bardzo korzystne.

Dotychczasowe wysiłki stworzenia w Krakowie sceny ludowej, rozpoczynane na kilka zawodów wykazują stałe, ale jeszcze niedostateczne wzmaganie się uświadomienia kierowników, że „ludowość“ nie może być jednoznaczna z tandetą w wyborze sztuk i w wystawie. Nowy teatr ludowy stanął od razu tak, by pokazać, że od takiego pojmowania sprawy jest bardzo daleki. Nie żałowano widocznie kosztów.

Scena przedstawia prostokątny otwór w oszalowaniu drewnianem, pomalowanym jednolitą szarą. Szeroka ponad 10 metrów, wysoka na pięć. Kurtyna rozsuwalna na boki, z szarego płótna z ładnym złotym szlakiem na dole. Instalacja światła elektrycznego wzorowa, pozwalała na zmiany barw światła i inne efekty świetlne. Pod względem dekoracyjnym będzie na co popatrzeć w tym teatrze. Na początek jest

dwadzieścia zmian dekoracyjnych, wykonanych przez p. Z. Wierciaka, malarza dekoratora teatru miejskiego; kostjumów dużo nowych, część zakupiona po dawnym teatrze ludowym.

W przerwie próby wdajemy się w rozmowę z p. Frączkowskim. Jest najlepszej myśli. Jego teatr zbliża się o tyle do ideału teatru ludowego, że nawet najskromniej uposażonym kieszeniom koszt biletu nie przyniesie wielkiego uszczerbku. Na 1500 widzów, których pomieści ujeżdżalnia, więcej niż trzy czwarte mają do wyboru miejsca za 20, 40, 60 halerzy, i to miejsca dobre, bo scenę ze wszystkich punktów ujeżdżalni widać doskonale. Już po koronie jest miejsc nie wiele, po 1.50 k., najdroższych, zaledwie kilkadziesiąt. Na wiasowo, widzowie nie będą siedzieli w piasku, gdyż cała ujeżdżalnia wyłożona jest drewnianymi matami.

Repertuar teatru ludowego, jako przeznaczonego dla ludzi ciężkiej pracy, obejmować będzie rzeczy, dające dużo i różnorodnych wrażeń, zajmujące akcją barwną, w których śmiech przeplatują łzy, urozmaicone muzyką i śpiewem. W ramach tego repertuaru jest miejsce równie na Szekspira i Szyllera, którzy obaj już w pierwszych tygodniach pojawią się na afiszu, jak na „Królowę przedmieścia“ i „Trzydzieści lat życia szulera“, i na wszystko, co te biegunowe granice wypełnia, a zasadniczym warunkom teatru ludowego odpowiada. Dyrekcja posiada w tym kierunku bibliotekę obfitą, zasiloną ciekawymi nowościami, jak przeróbka „Zbrodni i kary“ Dostojewskiego, jak oryginalna baśń L. Stasiaka „Klejnot Korony polskiej“, osnuta na legendzie o losach korony polskiej po rozbiorach, sztuka A. Kallasa „Meir Ezofowicz“, przeznaczona na uczczenie jubileuszu Orzeszkowej w teatrze ludowym. Z obfitej skarbnicy piśmiennictwa ludowego ukraińskiego i litewskiego, nieznanego u nas zupełnie, pojawi się kilka utworów.

Podając do wiadomości ogółu chwalebne zamiary nowej dyrekcji teatru ludowego, życzy mi jej, by je potrafiła przeprowadzić z powodzeniem, i by jej usiłowania znalazły sympatyczne echo w jak najszerszych warstwach. ol.

TELEGRAMY.

(Z dnia 17-go maja.)

Z dworu.

Wiedeń. Cesarz udaje się dnia 20 bm. po południu specjalnym pociągami do Budapesztu na otwarcie sejmku, które nastąpi 22 bm. Cesarz zostanie w Budapeszcie do 24 po południu, po czym uda się wprost do Bruck dla odbycia inspekcji wojsk, na którą zaprosił także pruskiego szefa sztabu jeneralnego Moltkego. W Bruck zabawi cesarz do 26 bm.

Wiedeń (Tel. Wł.) Cesarz udaje się na wystawę niemiecką do Reichenbergu (w półn. Czechach). W powrocie odwiedzi cesarz miasto Pragę.

M. Gorkij.

Chan i syn jego.

(Tłóm. z rosyjskiego *Gabryel Wędrychowski.*)

2) (Ciąg dalszy)

Niedługo skończyła się uczta i obaj, milcząc poszli jeden obok drugiego z palacu do harenu.

Noc była ciemna i nie widno było ani gwiazd ani miesiąca z po za chmur, gęstym całunem niebo osłaniających.

Długo szli w ciemnościach ojciec z synem i oto ozwał się chan El Eswaf:

— Gaśnie z dnia na dzień żywot mój — i coraz słabiej tętni moje stare serce a w piersiach moich zmniejsza się ogień. Światłem i ciepłem mego żywota były gorące pieczyoty kozaczki... Powiedz mi, Tollajku, powiedz, czyli ona jest dla Ciebie tak niezbędną potrzebą? Weź sto. weź wszystkie żony moje za nią jedną!...

Milczał Tollajk Alhalla, wdychając.

— Pełz dni mi jeszcze pozostało? Mało już dni mam przebywać na tej ziemi. Ostatnią pociechą żywota mego jest ona, — ta dziewczyna rosyjska. Ona mnie zna, ona mnie miłuje — któż teraz, kiedy jej nie stanie, pokocha mnie, mnie starca, kto? Żadna ze wszystkich, żadna, Alhalla!

— Jakież będzie moje życie, gdy wiedzieć będę, że ona w twych objęciach i że Ciebie całuje? Wobec kobiety niema ani ojca ani syna, Tollajku! Wobec kobiety wszyscyśmy — mężczyznami mój synu... Gorzko mi będzie dożyć dni moich... Lepiej, żeby się wszystkie dawne rany moje otworzyły na ciele mem, Tollajku i aby toczyły krew moją, bodajbym lepiej nie przeżył tej nocy, mój synu!

Syn jego milczał... Stanęli u drzwi harenowych i w milczeniu ze spuszczonej na boki głowami, długo stali przed niemi. Dokoła padały ciemności, obłoki przesunęły się po niebie. a wiatr, wstrząsając drzewami, jakby śpiewał szumiąc liśćmi...

— Oddawna miłuję ją, ojcze... — rzekł cicho Alhalla.

— Wiem... wiadomo mi też, że ona ciebie nie miłuje... odpowiedział mu chan.

— Serce rwie mi się, gdy o niej myślę.

— A moje stare serce, czemuż jest teraz przepełnione?

I zamilkli znowu. Alhalla westchnął.

— Widocznie prawdę powiedział mi mędrzec — mulla — dla mężczyzny kobieta zawsze jest szkodliwą: kiedy piękna, budzi u innych chęć posiadania jej, a może swego przyprawia o męczeńskie zazdrości. Kiedy szpetna, mąż jej, zazdroszcząc innym, cierpi wskutek zazdrości, kiedy zaś nie jest ani piękną ani szpetną — mężczyzna czyni z niej piękną, a przekonawszy się, że popełnił błąd, znowu cierpi przez nią, przez kobietę...

— Mądrość nie jest lekarstwem na ból serca... — rzekł chan.

— Ulitujmy się jeden nad drugim, mój ojcze...

Chan podniósł głowę i smętnie spojrzął na syna.

— Zabijmy ją... — rzekł Tollajk.

— Miłujesz siebie więcej, niż ją i mnie, — odezwał się cicho chan, po chwili namysłu.

— Ale i ty również...

I znowu zamilkli.

— Tak! I ja również, — rzekł ze smutkiem chan. Ze zmartwienia stał się dzieckiem.

chan. — Ze zmartwienia stał się dzieckiem.

— Więc cóż, zabijemy?

— Nie mogę ci jej oddać, nie mogę, — mówił chan.

— I ja już dłużej cierpieć nie jestem w stanie — wyrwij mi więc serce, lub mi ją oddaj...

Chan milczał.

— Albo zrzucmy ją z góry do morza.

— Rzućmy ją w morze z góry, — powtórzył słowa syna chan, niby echo synowskiego głosu.

I wtedy weszli do harenu, gdzie ona już spała na podłodze, na pysznym kobiercu. Stanęli nad nią i patrzyli, długo jej się przyglądając. Staremu chanowi potoczyły się z oczu po srebrnej brodzie łzy i połyskiwały na niej jak perły, a syn jego stał błyskając oczyma, powściągnąwszy chęć wezbraną zgrzytem zębów, obudził kozaczkę. Zbudziła się — a na obliczu jej delikatnym i różowym, jak zorza, zakwitły jej oczęta, niby bławaty. Nie zauważyła obecności Alhalla i nadszła purpurowych warg chanowi.

— Pocałuj mię stary orle!

— Zbieraj się... pójdziesz z nami, — przemówił cicho chan.

Wówczas spostrzegła Alhallę i zauważyła łzy w oczach owego orla, a że rozumna była — więc zrozumiała wszystko.

— Idę, — rzekła. — Idę. Ani dla jednego ani dla drugiego — tak postanowiliście? W ten sposób winni stanowić silni sercem. Idę.

W milczeniu udali się wszyscy troje nad morze. Szli wazkami ścieżkami, wicher szumiał, szumiał hucznie...

Branka była wątłą, więc prędko się zmęczyła, lecz była dumna; to też nie chciała przyznać do tego. (Dok.)